

**Traducteur Stagiaire (H/F)
Anglais vers Français**

Type de contrat :	Stage de 3 mois , Temps complet (39 heures par semaine)
Lieu :	<u>Bureau international des poids et mesures (BIPM)</u> à <u>Sèvres (92310)</u>
Candidatures :	À adresser à <u>recruitment@bipm.org</u> avant le 16 avril 2023 (23h59, heure de Paris)
Dates du stage :	À définir, entre avril et septembre 2023 <i>La durée peut être amenée à évoluer en fonction de la progression de la mission.</i>
Indemnité de stage :	Indemnité nette forfaitaire mensuelle de 800 euros
Contexte d'exercice :	Sur site, avec possibilité de télétravailler ponctuellement

Le Bureau international des poids et mesures (BIPM), est l'une des plus anciennes organisations internationales ayant son siège en France. Établi par la Convention du Mètre, signée à Paris le 20 mai 1875 par dix-sept États, le BIPM est situé dans le Domaine national de Saint-Cloud à Sèvres sur un [site historique : le Pavillon de Breteuil](#).



Le BIPM est l'organisation dont les États Membres agissent en commun sur tous les sujets se rapportant à la métrologie scientifique. Il est le garant du système mondial de mesure et de sa traçabilité au Système international d'unités (SI). Le SI est essentiel pour favoriser l'innovation scientifique, la production industrielle et le commerce international ainsi que la préservation de la qualité de vie et de l'environnement. Le BIPM compte actuellement 64 États Membres et 36 États et Entités économiques Associés. Pour toute information complémentaire : <https://www.bipm.org>.

Au sein du [département des Relations internationales et de la Communication](#), et sous la supervision de la personne en charge des traductions au BIPM, vous aurez pour mission principale de traduire de l'anglais vers le français des documents dans le domaine de la métrologie (science de la mesure).

Mission

- Traduire de l'anglais vers le français des documents officiels (rapports de réunions, ...), scientifiques (présentations sur la métrologie ou sur des sujets connexes) et institutionnels (relations du BIPM avec ses États Membres et Associés) dans les délais convenus ;
- Relire, réviser des traductions ;
- Effectuer au besoin d'autres tâches en lien avec l'équipe des publications et de la communication du BIPM : rédaction ou relecture de textes courts pour le site internet par exemple.

Profil recherché

- **Étudiant(e) en Master Traduction / école supérieure spécialisée en traduction ;**
- Vous êtes de langue maternelle française et vous maîtrisez parfaitement l'anglais ;
- Vous disposez de qualités rédactionnelles et avez le sens du détail ;
- Vous êtes à l'aise avec les nouvelles technologies ;
- Vous maîtrisez le Pack Office ;
- Vous êtes autonome, rigoureux(se) ;
- Vous avez l'envie d'apprendre et d'évoluer dans un environnement multiculturel tout en maintenant de bonnes relations de travail à l'intérieur et à l'extérieur du BIPM ;
- Vous êtes organisé(e) et savez planifier votre travail.

Candidatures

Un curriculum vitae (**CV**) complet et une lettre de motivation en français, indiquant les dates de disponibilité et le titre du diplôme en cours, devront être adressés au plus tard le **16 avril 2023** à 23h59 (heure de Paris) à recruitment@bipm.org. Pour toute question relative à la mission du stage, vous pouvez contacter Céline Planche (cplanche@bipm.org).

Les candidat(e)s présélectionné(e)s pourront être invité(e)s, à compter du **17 avril 2023**, à participer à un premier entretien à distance. Le(s) candidat(e)s retenu(e)s pourront ensuite être invité(e)s à un entretien au BIPM, à Sèvres.

Le BIPM se réserve le droit, de ne procéder à aucune sélection pour ce stage, de procéder à une sélection à un niveau différent, en particulier si l'expérience du/de la candidat(e) diffère de celle initialement requise ou d'offrir une opportunité de stage d'une durée différente que celle indiquée dans la vacance de stage. Par ailleurs, la procédure de sélection pourra être modifiée.

